Superior Court of Washington, County of

*워싱턴 상급 법원, 카운티*

|  |  |
| --- | --- |
| In the Guardianship/Conservatorship of:  *다음의 후견/보호에 대한 건:*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  Individual  *개인* | **No**. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ***번호***  **Notification of Rights**  ***권리 통지*** |

*Instructions: Within 14 days, the guardian/conservator shall give a copy of the Order Appointing Guardian/Conservator (GDN C 104) and a copy of this Notice of Rights (GDN C 105) to the Individual.*

*지침: 14일 이내에 후견인/관리인은 후견인/관리인 지정 명령(GDN C 104) 및 본 권리 통지서(GDN C 105) 사본을 해당 개인에게 전달해야 합니다.*

To the Individual Subject to Guardianship and/or Conservatorship:

*후견 및/또는 관리가 적용되는 개인에게:*

**Notification of Rights**

***권리 통지***

You are getting this notice because a guardian, conservator, or both have been appointed for you. It tells you about some important rights you have. It does not tell you about all your rights. If you have questions about your rights, you can ask an attorney or another person, including your guardian or conservator, to help you understand your rights.

*귀하에 대해 후견인, 관리인 또는 둘 모두가 지정되었기 때문에 본 통지서를 보내드립니다. 이 통지서는 귀하에게 중요한 몇 가지 권리를 안내해드립니다. 귀하의 모든 권리를 알려드리는 것은 아닙니다. 귀하의 권리에 대한 질문이 있으시면 변호사 또는 귀하의 후견인이나 관리인 등 귀하의 권리를 이해하실 수 있도록 도와줄 수 있는 다른 사람에게 문의하실 수 있습니다.*

**You have the right to:**

***귀하는 다음과 같은 권리가 있습니다.***

* exercise any right the court has not given to your guardian or conservator;

*법원에서 귀하의 후견인이나 관리인에게 주지 않은 권리의 행사,*

* ask the court to end your guardianship, conservatorship, or both;

*법원에 귀하의 후견이나 관리, 또는 둘 모두를 종료하도록 요청,*

* ask the court to increase or decrease the powers granted to your guardian, conservator, or both;

*법원에 귀하의 후견인, 관리인 또는 둘 모두에게 부여한 권한을 높이거나 낮추도록 요청,*

* ask the court to make other changes that affect what your guardian and/or conservator can do or how they do it;

*법원에 귀하의 후견인 및/또는 관리인이 할 수 있는 일이나 방법에 영향을 주는 다른 변경을 하도록 요청,*

* ask the court to replace the person that was appointed with someone else; and

*법원에 지정된 사람을 다른 사람으로 교체하도록 요청,*

* hire an attorney to help you do any of these things.

*이러한 일을 도와줄 수 있는 변호사의 채용.*

**As an individual subject to guardianship, you have a right to**:

***후견이 적용되는 개인으로서 귀하는 다음 권리를 갖습니다.***

* Be involved in decisions affecting you, including decisions about your care, where you live, your activities, and your social interactions, to the extent reasonably feasible;

*합리적으로 타당한 범위 내에서 귀하의 돌봄, 귀하의 거주지, 귀하의 활동, 귀하의 사교에 대한 결정 등 귀하에게 영향을 미치는 결정에 참여,*

* Be involved in decisions about your health care to the extent reasonably feasible, and to have other people help you understand the risks and benefits of health care options;

*합리적으로 타당한 범위 내에서 귀하의 건강관리에 대한 결정에 참여하고 건강관리 선택에 따르는 위험과 효용성을 이해하도록 도와줄 사람 마련하기,*

* Be notified at least fourteen days in advance of a change in where you live or a permanent move to a nursing home, mental health facility, or other facility that places restrictions on your ability to leave or have visitors, unless the guardian has proposed this change in the guardian's plan or the court has expressly authorized it;

*후견인이 후견인 계획에서 변경사항을 제안하거나 법원에서 명시적으로 승인한 경우를 제외하고, 귀하의 거주지 변경 또는 요양원이나 정신건강 시설, 귀하의 외출이나 손님 맞이하기를 제약할 수 있는 기타 시설로의 영구적 입소에 대해 최소 14일 이전에 사전 통지받기,*

* Ask the court to prevent your guardian from changing where you live, selling, or surrendering your primary dwelling by following the appropriate process for objecting to such a move in compliance with [RCW 11.130.330(5)](http://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=11.130.330);

[*RCW 11.130.330(5)*](http://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=11.130.330)*를 준수하는 적절한 이의 제기 방법에 따라 법원에 후견인이 귀하의 거주지를 변경하거나 귀하의 주 거주지를 판매 또는 양도하지 못하도록 요청,*

* Vote and get married unless the court order appointing your guardian states that you cannot do so;

*귀하의 후견인을 지정한 법원 명령에서 금지하지 않은 한 투표 및 결혼,*

* Receive a copy of your guardian's report and your guardian's plan; and

*후견인 보고서 및 후견인의 계획 사본 수령,*

* Communicate, visit, or interact with other people (this includes the right to have visitors, to make and receive telephone calls, personal mail, or electronic communications) unless:

*다음의 경우를 제외하고 다른 사람과 소통, 방문 또는 상호작용(여기에는 가정 방문, 전화 걸기 및 받기, 개인 우편, 전자 통신 등의 권리가 포함됩니다):*

* + Your guardian has been authorized by the court by specific order to restrict these communications, visits, or interactions;

*귀하의 후견인이 법원으로부터 구체적인 명령을 통해 이러한 소통, 방문, 상호작용을 금지할 권한을 갖는 경우,*

* + A protective order is in effect that limits contact between you and other people; or

*귀하와 다른 사람의 접촉을 제한하는 보호 명령이 효력을 갖고 있는 경우, 또는*

Your guardian has good cause to believe the restriction is needed to protect you from significant physical, psychological, or financial harm and the restriction is for not more than seven business days if the person has a relative or preexisting social relationship with you or not more than sixty days if the person does not have that kind of relationship with you.

*귀하의 후견인이 중대한 신체적, 정신적, 금전적 피해로부터 귀하를 보호하기 위해 제한이 필요하다고 생각할 만한 정당한 사유가 있고, 제한 기간이 귀하와 친척 관계이거나 기존 사회 관계를 맺고 있는 사람의 경우 7 업무일 이내, 귀하와 관계가 없는 사람의 경우 60일 이내인 경우.*

**As an individual subject to conservatorship, you have a right to**:

***관리가 적용되는 개인으로서 귀하는 다음 권리를 갖습니다.***

* Participate in decisions about how your property is managed to the extent feasible; and

*타당한 범위 내에서 귀하의 재산 관리 방법을 결정하는 데 참여합니다. 그리고*

* Receive a copy of your conservator's inventory, report, and plan.

*관리인의 재산 목록, 보고서, 계획서 사본을 수령합니다.*

If your guardian/conservator is violating one of your rights, file a complaint in the case number listed at the top of this notice.

*귀하의 후견인/관리인이 귀하의 권리를 위반할 경우, 본 통지서 상단에 있는 사건번호로 불만을 제기하십시오.*

You can get the Complaint forms at:

*귀하는 불만 제기 양식을 다음을 통해 받으실 수 있습니다.*

* The Washington State Courts’ website: www.courts.wa.gov/forms

*워싱턴주 법원 웹사이트: www.courts.wa.gov/forms*

* Washington Law Help: www.washingtonlawhelp.org, or

*Washington Law Help: www.washingtonlawhelp.org, 또는*

* The Superior Court Clerk’s office or county law library (for a fee).

*상급 법원 서기실 또는 카운티 법률 도서관(유료).*

**Declaration of Mailing**

***우송 선언***

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington, that on the date written below, I mailed a true and correct copy of this notice of rights with first class postage prepaid to the persons and addresses listed below:

*본인은 워싱턴주 법률의 위증 시 처벌 조항에 따라 아래 기재된 날짜에 본 권리 통지서의 정확한 사본을 1급 선불 우편을 통해 아래의 개인과 주소로 보냈습니다.*

Signed at (*City*) , (*State*) on (*Date*) .

*서명(시)*  *, (주)*   *시기(날짜)*

*Signature Print Name [ ] WSBA [ ] CPG#*

*서명* *이름(정자체로 기입) [-] WSBA [-] CPG#*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*

Name

*이름*

Address

*주소*

City State, Zip Code

*시, 주, 우편번호*